

**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 6U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Dichiarazione di Confidenzialità

Le informazioni contenute in questo documento sono di proprietà della FVR S.r.l. Unipersonale (di seguito FVR S.r.l.) e non possono essere riprodotte, diffuse o usate per progettare e costruire sistemi senza autorizzazione scritta dalla FVR S.r.l.. Tutte le informazioni contenute nel presente documento sono a titolo strettamente confidenziale e non devono essere utilizzate per altri motivi che non siano quelli di valutare la proposta tecnica e commerciale ivi contenuta. Il documento non può essere fatto circolare, né in originale, né in copia al di fuori del presente contesto senza la precedente autorizzazione scritta da parte di FVR S.r.l.

Informativa ex art. 13 D.Lgs. 196/03 Trattamento dei dati personali.

La FVR S.r.l., utilizza i dati che riguardano le parti citate nel presente documento esclusivamente per finalità amministrative e contabili anche quando eventualmente comunicate a terzi. I dati eventualmente acquisiti non saranno in alcun modo oggetto di diffusione a terzi.

Tutti i marchi citati sono di proprietà delle rispettive aziende.

## Dichiarazione di unicità per la fornitura dei Prodotti Optitrack sul Territorio Nazionale

in riferimento alla presenta Proposta Commerciale di fornitura dei prodotti Optitrack, precisiamo che FVR S.r.l. è Distributore in Esclusiva per l'Italia dell'intero oggetto dell'offerta, nonché di tutti i prodotti dell'azienda Naturalpoint, proprietaria del marchio OPTITRACK.

## Referenti del Progetto

Cliente	Indirizzo	Responsabil e Progetto	Altri Riferimenti
Università Politecnica delle Marche Dipartimento di Ingegneria Industriale e Scienze Matematiche	Via Breccie Bianche 60131 - Ancona - (AN) Italia	Giacomo Palmieri	
FVR S.r.l.	Via C.A. Dalla Chiesa, 2 63066 Grottammare (AP) Italia	Merlini Nazzareno	

## Identificazione del Progetto

Codice Commessa: \_\_\_\_\_

File: Propostacommercialeunivpm-Palmieri-PMX22.Docx

## Revisioni formali ed approvazioni

Versione N.	Data	Azione	Autore	Stato
1.0	15/09/2022	Prima Stesura	Merlini Nazzareno	Rilasciato

## Allegati

Allegato	Contenuto	Partner





**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 6U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Indice dei Contenuti

<b>La FVR S.r.l.</b> .....	<b>3</b>
LA MISSIONE.....	3
OPTITRACK.....	3
FVR & OPTITRACK.....	3
<b>Introduzione</b> .....	<b>4</b>
<b>La nostra proposta Tecnica</b> .....	<b>4</b>
<b>Obiettivi del progetto</b> .....	<b>4</b>
<b>Tecnologie proposte</b> .....	<b>5</b>
HARDWARE: .....	5
Prime <sup>X</sup> 22 .....	5
SOFTWARE:.....	6
Motive:Body .....	6
<b>Le Testimonianze</b> .....	<b>7</b>
<b>Suggerimento Tecnico</b> .....	<b>8</b>
<b>La nostra proposta Commerciale N: 20221114-02/MN</b> .....	<b>9</b>
Soluzione Bundle Capture Package 12 Camere Prime <sup>X</sup> 22.....	9
<b>Modulo d'ordine Proposta Commerciale N: 20221114-02/MN</b> .....	<b>10</b>
<b>Condizioni particolareggiate della proposta Commerciale N.: 20221114-02/MN</b> .....	<b>10</b>
FATTURAZIONE E PAGAMENTI .....	10
ESCLUSIONI .....	10
VALIDITÀ DELLA PROPOSTA .....	10
ONERI FISCALI.....	10
SPEDIZIONE.....	10
TERMINI DI CONSEGNA .....	10
INSTALLAZIONE .....	10
SPESE DI TRASFERTA .....	10
DATI BANCARI.....	10
<b>Condizioni Generali di Fornitura Hardware e Software License</b> .....	<b>11</b>
<b>Informativa per il trattamento dei dati personali del cliente con P. IVA</b> .....	<b>12</b>

2 di 12  
FVR  
Proprietà  
&  
Confidenziale





**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 6U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## La FVR S.r.l.

### La missione

**Non vendere prodotti o servizi, ma Soluzioni, Storie e Magie**

### Di cosa siamo sicuri

Di avere la consapevolezza che lavorare insieme significa vincere insieme, poiché le persone dimenticano con che velocità hai fatto un lavoro, ma ricordano perfettamente quanto bene lo hai fatto, perché non è tanto cosa facciamo, ma come lo facciamo, che realmente conta, per cui per noi è prerogativa fare bene il nostro lavoro, ma nonostante questo, il nostro must, è che vogliamo farlo sempre meglio ogni volta. Noi vogliamo essere i primi, vogliamo fare la differenza, accettando le sfide, affiancando il cliente nello sviluppo e successo del progetto richiesto.

### Optitrack

OptiTrack™ è il più grande fornitore di motion capture al mondo, le soluzioni che sviluppa offre sistemi di tracciamento ottico, ad alte prestazioni, al prezzo più conveniente del settore. La linea di prodotti OptiTrack include il software di motion capture e le camere di tracking ad alta velocità, oltre a servizi di ingegneria. Utilizzato da clienti in tutto il mondo in una molteplicità di mercati come la Virtual Production, la Scienza del Movimento, la Realtà Virtuale, la Robotica e il mondo dell'Animazione, Visualizzazione e Video Games. I clienti OptiTrack italiani e nel mondo sono al top nei propri settori di appartenenza.

### FVR & Optitrack

Optitrack, in partnership esclusiva con la FVR S.r.l., da oltre 15 anni Distributore Italiano, ha rapidamente esteso la propria presenza in Italia e in Europa per continuare ad offrire soluzioni utili e innovative che aiutano i nostri clienti a realizzare soluzioni tecnologiche di alto valore con soluzioni altamente performanti a costi reali, permettendo a chiunque di poter sfruttare le potenzialità delle nostre soluzioni, fino a qualche anno fa, irraggiungibili per molti.

3  
di  
12

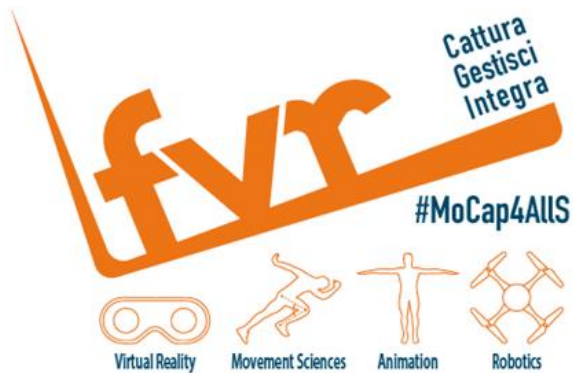
F  
V  
R

P  
r  
o  
p  
r  
i  
e  
t  
a  
r  
y

&

C  
o  
n  
f  
i  
d  
e  
n  
t  
i  
a  
l





**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: SU9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Introduzione

Il presente documento che andiamo ad illustrare è figlio delle richieste, necessità e desideri illustrati, tramite e-mail e telefonata intercorsa con Prof. Giacomo Palmieri.

## La nostra proposta Tecnica

### Obiettivi del progetto

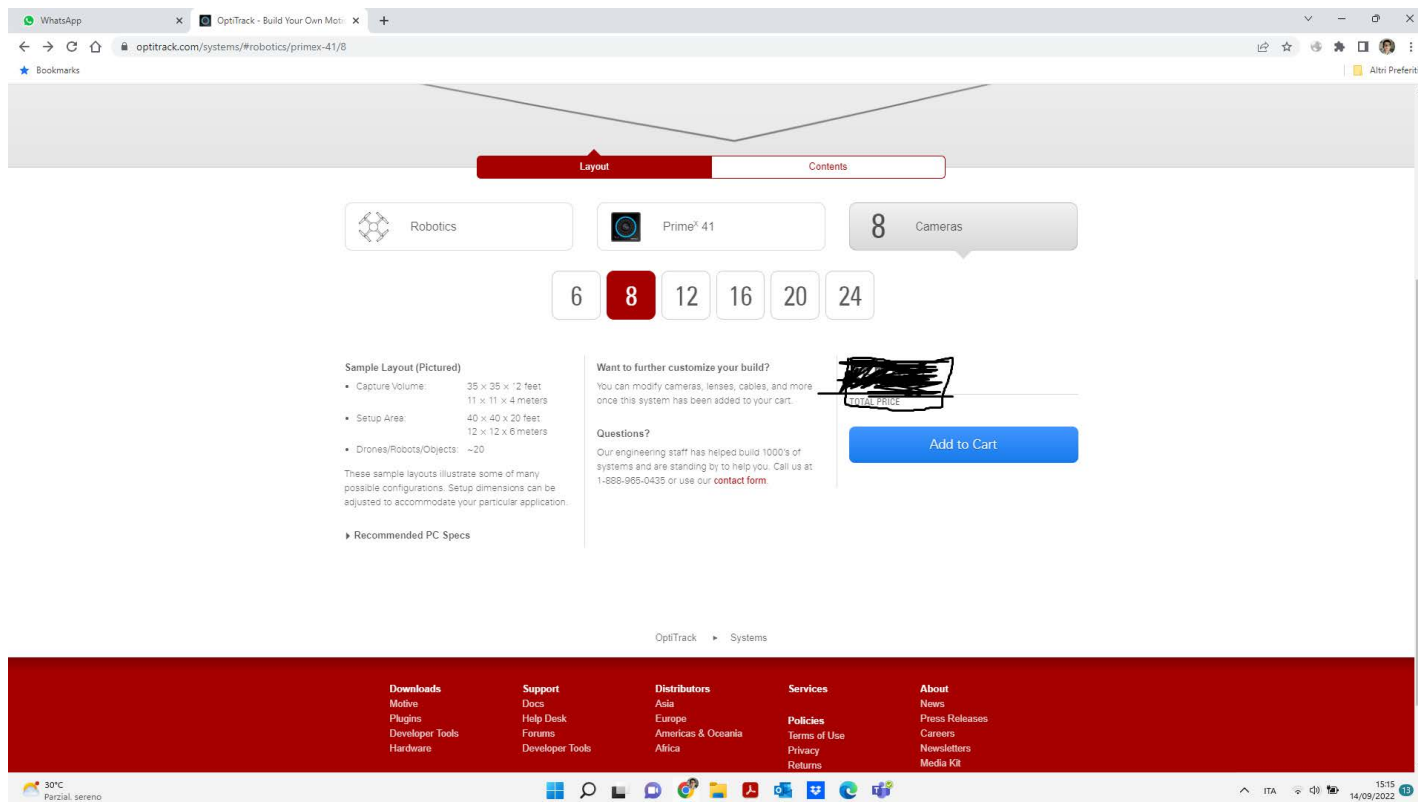
Salve,

vorrei un preventivo per un sistema optitrack. Dal configuratore ho individuato indicativamente questa configurazione.

Se vuole ne parliamo meglio al telefono: 3339105533.

La ringrazio

Giacomo Palmieri



### Prof. Giacomo Palmieri

Dipartimento di Ingegneria Industriale e Scienze Matematiche

Università Politecnica delle Marche

Via Brece Bianche, 60131 - Ancona

Web: <http://www.meccanicadellemacchine.it>

Tel: 071 220 4748 e-mail: [g.palmieri@univpm.it](mailto:g.palmieri@univpm.it)

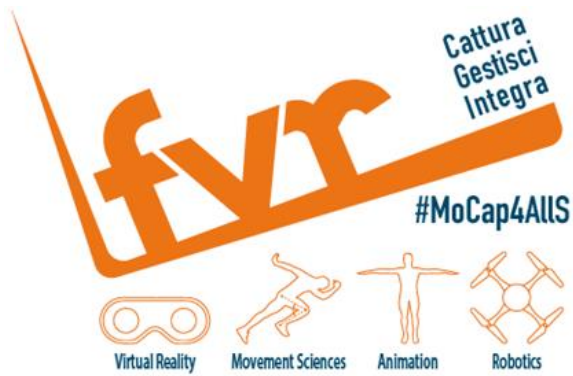
Direttore Operativo del Laboratorio [iLabs](http://iLabs)

Autore di:

- [Fondamenti di Meccanica e Biomeccanica del Movimento](#)
- [Introduzione alla Biomeccanica dello Sport](#)



4 di 12  
FVR Proprietaria & Confindentia



**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 5U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Tecnologie proposte

Le seguenti tecnologie Hardware e Software proposte saranno funzionali alla realizzazione del progetto. A completamento del sistema, saranno forniti degli accessori senza dei quali la soluzione "chiavi in mano" non sarebbe possibile.

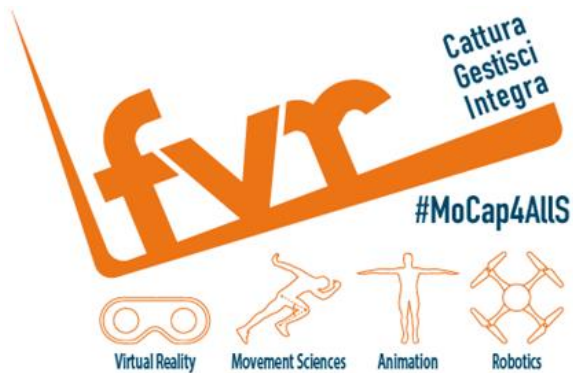
### Hardware:

#### Prime<sup>X</sup>22

Image Sensor	2048 x 1088 Resolution	360 Hz Native Frame Rate	2.8 ms Latency
	Tracking Performance & Range <sup>1</sup>	3D Accuracy +/- 0.15 mm	Passive Markers 21 m (70') Active Markers 30 m (100')
Global Shutter	Default Speed 0.25 ms	Minimum Speed 0.01 ms	Maximum Speed 2.5 ms at 360 fps
	Image Processing Types	Object Segment	Raw Grayscale MJPEG Grayscale
LED Ring	20 LEDs Ultra High Power 850 nm infrared	Strobe mode Intensity control	Lens & Filter
	Connections	GigE data port Ethernet camera sync	PoE or PoE+ <sup>1</sup> power
Size & Weight			Adjustable focus 6.8 mm F#1.6 Adjustable F-stop 79° horizontal FOV 850 nm band-pass filter 49° vertical FOV
Camera Body			4.96 inches 12.6 cm 4.19 inches 10.7 cm 4.96 inches 12.6 cm 2.77 pounds (1.26 kg)
Camera Body			Sculpted from aluminum and polycarbonate 1/4"-20 tripod thread (x2) 2 digit numeric LEDs status indicators Full-color LED health and activity indicator



Width	4.96 inches (12.6 cm)	Depth	4.19 inches (10.7 cm)
Height	4.96 inches (12.6 cm)	Weight	2.77 pounds (1.26 kg)



**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: SU9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

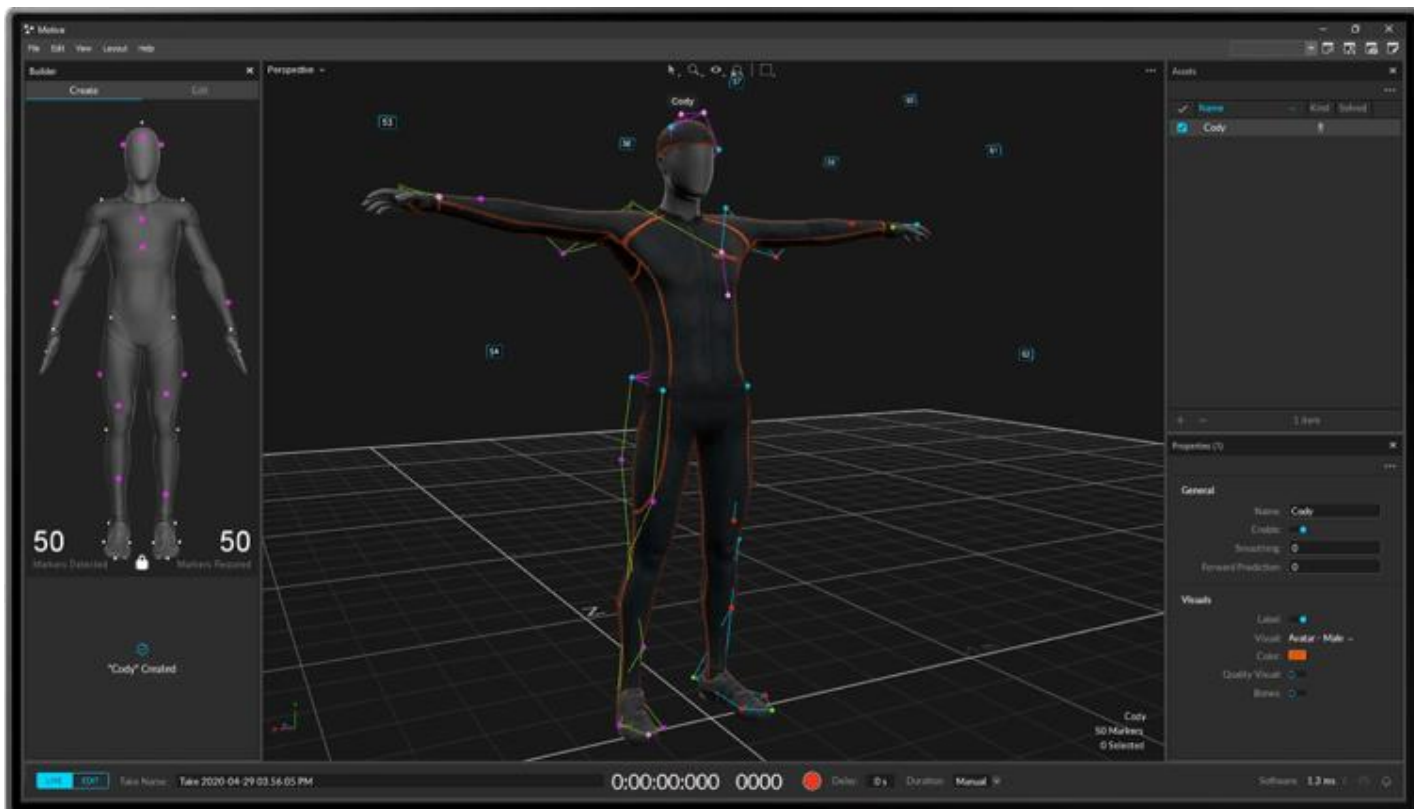
**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

**Software:**  
**Motive:Body**

6 di 12



FVR Proprietaria & Confindentiale

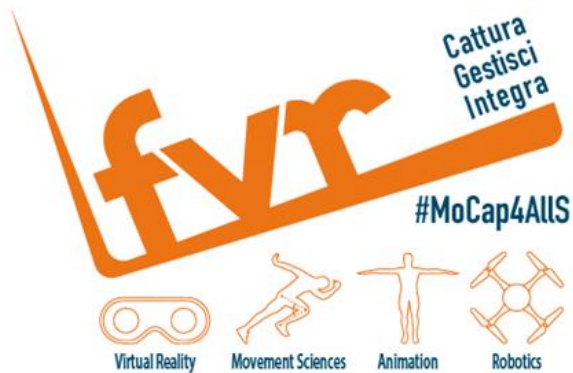
**Motive:Body** è stato ingegnerizzato per tracciare oggetti e corpo umano in 6DoF con esatta precisione sia in un Workflow real time che in off line, Motive: Body è stato disegnato sulle indicazioni e richieste fornite dagli utenti e per rispondere alle necessità di diversi campi di applicazione.

Per la gestione dell'invio dei movimenti in tempo reale a software di terze parti, Optitrack fornisce il sistema di stream dei dati, già incluso nel prodotto Motive tramite protocollo proprietario NATNET o standard come VRPN, TrackD.

Inoltre forniamo plug-in per i software come UE4 - UE5, Unity e MotionBuilder.

Per questi prodotti, forniamo GRATUITAMENTE, dei pacchetti pronti, da scaricare dal sito del produttore, che permettono l'uso istantaneo delle catture all'interno dei su citati software.





**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 5U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico


**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri


**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Le Testimonianze




*"OptiTrack provides ultra low-latency positional tracking, enabling us to track multiple users, props, and other objects across large distances wirelessly without drift in our out-of-home entertainment centers."*

**Jamie Kelly**  
CEO of VRcade



*"The key performance parameters for us are high data rate, low latency and high precision. We have found that OptiTrack meets and exceeds our expectations in all of these."*

**Mac Schwager, PhD**  
Dept. of Mechanical Engineering  
Boston University



*"OptiTrack cameras provide the fast accuracy that we need, and the open SDK allows us to use them in the context that we need - outside traditional motion capture."*

**Eric Plante**  
General Manager at VYV

7 di 12

FVR Proprietaria & Confindentiale



Progetto: Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

Proposta Commerciale Numero: 20221114-02/MN

Grottammare li: 14 novembre 2022

Vs. Riferimento: C.A. Prof. Giacomo Palmieri

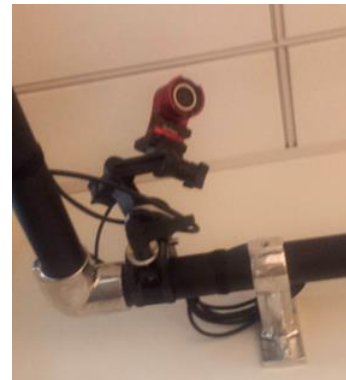
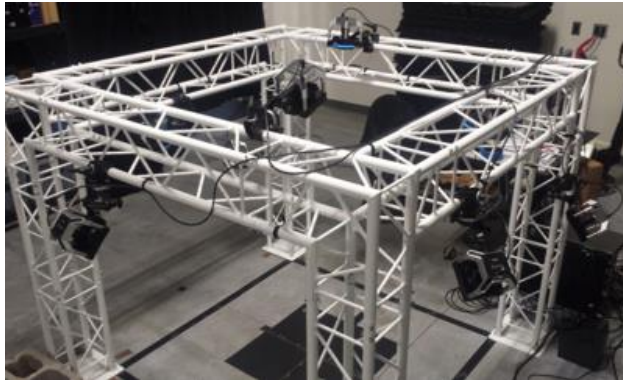
Account Manager: Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Suggerimento Tecnico

Le camere devono essere fissate a dei supporti fissi che non vengano influenzati da movimenti (anche minimi, tipo casse musicali) e devono rimanere nella stessa posizione, dopo che è stata effettuata la calibrazione del sistema. Pertanto la struttura alla quale devono essere agganciate (**tramite il nostro kit testa 3D fornito in dotazione con il sistema**) deve essere fissa. La struttura deve essere già presente al momento dell'installazione effettuata da parte nostra.



Altre soluzioni possono essere quelle mostrate nelle foto a seguire.







**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 6U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

**Progetto:** Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

**Proposta Commerciale Numero:** 20221114-02/MN

**Grottammare li:** 14 novembre 2022

**Vs. Riferimento:** C.A. Prof. Giacomo Palmieri

**Account Manager:** Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

La nostra proposta Commerciale N: **20221114-02/MN**

## Soluzione Bundle Capture Package 12 Camere Prime<sup>X</sup>22

N. 01 Soluzione Bundle Capture Package 12 telecamere Prime<sup>X</sup>22 composto da:

- 01 x Licenza Software Motive:Body 3.X
- 01 x Security Key
- 01 x Scheda di Rete - I210-T1
- 01 x Ethernet PoE+ Switch: 24 porte Gigabit
- 14 x Ethernet Cable Cat 6 - 100 feet
- 01 x CW-500 Calibration Wand Kit
- 01 x CS-400 Calibration Square
- 12 x Prime<sup>X</sup>22 camera
- 01 x E-sync 2
- 12 x Kit Manfrotto Super Clamp with 3-way Head
- 02 x Hand Rigid Bodies Marker Set
- 30 x Base Marker
- 02 x Marker: 19mm, M4 thread - 10 pack (20 in totale)
- 02 x Marker: 15,9mm M4 thread - 10 pack (20 in totale)
- 10 x M4 Marker Posts - 100 mm
- 10 x M4 Marker Posts - 75 mm
- 10 x M4 Marker Posts - 50 mm
- 10 x M4 Marker Posts - 25 mm
- 01 x Installazione, Configurazione e Avviamento On-site 1 giorni
- Garanzia Hardware e Software 12 mesi scambio parti
- Supporto tecnico telefonico a vita gratuito
- Spedizioni da USA a Italia (Vs. Sede), Tasse, Dazi Doganali e Gestione Sdoganamento.

9  
di  
12

F  
V  
R  
  
P  
r  
o  
p  
r  
i  
e  
t  
a  
r  
y  
  
&  
  
C  
o  
n  
f  
i  
d  
e  
n  
t  
i  
a  
l



**FVR S.r.l. Unipersonale** - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatarario: 5U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

Progetto: Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

Proposta Commerciale Numero: 20221114-02/MN

Grottammare li: 14 novembre 2022

Vs. Riferimento: C.A. Prof. Giacomo Palmieri

Account Manager: Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Modulo d'ordine Proposta Commerciale N: 20221114-02/MN

### Informazioni di fatturazione del Cliente

Codice Commessa: \_\_\_\_\_

File: Propostacommercialeunivpm-Palmieri-PMX22.Docx

### Intestazione Fatture/Sede Legale

Ragione Sociale: .....

Persona di riferimento: ..... Email persona di riferimento: .....

P.IVA: ..... Cod.Fisc: ..... Cod. Destinatarario: ..... Pec: .....

Telefono: ..... Fax: ..... E-mail: .....

CAP: ..... Indirizzo: ..... Città: ..... Pr: .....

N° d'ordine (se richiesto): .....

### Indirizzo di spedizione fatture se diverso dalla Sede Legale:

CAP: ..... Indirizzo: ..... Città: ..... Pr: .....

- ✓ Le parti, apponendo la loro sottoscrizione di seguito, accettano di essere vincolate alle condizioni della presente proposta commerciale n. **20221114-02/MN**
- ✓ Con l'accettazione della presente proposta, autorizzo la FVR S.r.l Unipersonale all'utilizzo del Nome e del Logo della Azienda ai fini delle referenze.
- ✓ Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile il cliente dichiara di aver letto, esaminato e di approvare specificatamente le pattuizioni di cui gli articoli: 5,6,2,6,7,7,8,9,10,11,2 e 11.6 delle condizioni generali di fornitura hardware e software license.

Cliente	FVR S.r.l. Unipersonale	
Nome del Cliente:	Firma <i>Merlini Nazzareno</i>	
Timbro e Firma per Accettazione	Cognome, Nome ed E-mail della persona che firma il Contratto (in stampatello) <b>Merlini Nazzareno - <a href="mailto:n.merlini@fvr-cgi.it">n.merlini@fvr-cgi.it</a></b>	
Nome della persona che firma (in stampatello)	Qualifica della persona che firma il Contratto <b>CEO</b>	
Qualifica della persona che firma (in stampatello)	Data di sottoscrizione <b>14 novembre 2022</b>	
Data di sottoscrizione	Importo Totale della Proposta Accettata	
Invio E-mail del presente Contratto/Vs. Ordine <a href="mailto:ordini@fvr-cgi.it">ordini@fvr-cgi.it</a>	PEC <a href="mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it">fvr@pec.fvr-cgi.it</a>	Ns. Firma Contratto <input type="checkbox"/> Autografa <input type="checkbox"/> Digitale

### Condizioni particolareggiate della proposta

Commerciale N.: **20221114-02/MN**

### Fatturazione e Pagamenti

La fatturazione avverrà entro il mese dalla data di consegna della soluzione al Cliente.

Per quanto indicato nel presente progetto, il pagamento sarà:

**B.B. 30 GG Data Collaudo**

### Esclusioni

Quant'altro non espressamente indicato in offerta

### Validità della Proposta

La presente proposta ha validità fino al **30 Novembre 2022**

### Dati Bancari

FVR SRL UNIPERSONALE - Via C.A. Dalla Chiesa, 2 63066 - Grottammare (AP) - Italia

IBAN: IT52X0538724401000042092919 -

Banca: BPER BANCA S.P.A. Ag. San Benedetto del Tronto - ABI: 05387- CAB:24401 - N. CC: 000042092919

### Oneri Fiscali

Tutti i prezzi indicati sono da ritenersi in Euro e IVA a termini di legge esclusa e a vostro carico

### Spedizione

Inclusa

### Termini di Consegna

**20 settimane lavorativi salvo meglio data ordine**

### Installazione

Inclusa

### Spese di Trasferta

Le tariffe, dove indicate, sono inclusive delle spese di trasferta





FVR S.r.l. Unipersonale - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 6U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

Progetto: Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

Proposta Commerciale Numero: 20221114-02/MN

Grottammare li: 14 novembre 2022

Vs. Riferimento: C.A. Prof. Giacomo Palmieri

Account Manager: Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Condizioni Generali di Fornitura Hardware e Software License

Le presenti condizioni di contratto contengono l'insieme delle norme che regolano le forniture di sistemi Hardware e Software da parte di FVR S.r.l. Unipersonale, di seguito FVR.

### Articolo 1. Oggetto del contratto

1.1 Con il presente contratto FVR vende al Cliente, che accetta, l'Hardware, Software License e/o servizi a fronte del prezzo indicato nell'Ordine, nei termini e alle condizioni previste nel presente Contratto.

1.2 FVR concede inoltre al Cliente, che accetta, una licenza di utilizzazione del Software a fronte del corrispettivo indicato nell'Ordine, nei termini e alle condizioni previsti nel presente Contratto.

### Articolo 2. Definizioni

Ai sensi e per gli effetti del presente Contratto varranno le seguenti definizioni:

"**Documentazione**" significa il manuale di consultazione le guide e qualsiasi altra documentazione scritta relativa al Sistema fornita da FVR.

"**Hardware**" significa i computers, schede, cavi o qualsiasi altro componente indicato nell'Ordine.

"**Ordine**" significa l'ordine di acquisto allegato al presente Contratto.

"**Sistema**" significa il sistema integrato fornito al Cliente comprendente Hardware, Software e Documentazione descritto nell'Ordine.

"**Software**" significa il software in codice oggetto indicato nell'Ordine, comprensivo degli eventuali aggiornamenti se previsti dal servizio di manutenzione, sostituzioni e modifiche successivamente forniti da FVR, che FVR concede in licenza d'uso al Cliente ai sensi del presente Contratto. Il Software include altresì l'eventuale software concesso in licenza a FVR da parte di terzi.

### Articolo 3. Prezzo, corrispettivo e termini di pagamento

3.1 Il prezzo del Sistema, comprensivo del prezzo di acquisto dell'Hardware e del corrispettivo per la licenza del Software, che il Cliente si impegna a corrispondere a FVR, sono indicati nell'Ordine e si intendono al netto di IVA e di altre imposte.

3.2 Tutti i pagamenti da parte del Cliente dovranno essere effettuati come indicato ed accettato da parte del cliente sull'offerta convertita in ordine.

3.3 In caso di ritardo da parte del Cliente rispetto ai termini di pagamento previsti, e con la salvezza di ogni altro diritto e azione, decorreranno a favore di FVR, automaticamente senza necessità di preventiva comunicazione, gli interessi moratori ad un tasso nominale annuo pari a quello indicato di volta in volta dall'Associazione Bancaria Italiana (ABI) ai propri associati come minimo applicabile alle operazioni di conto corrente ("Prime Rate") maggiorato di tre(3) punti. Il Cliente, inoltre, rimborserà a FVR tutte le spese sostenute per il recupero del credito, ivi incluse le spese legali.

### Articolo 4. Spedizione e consegna

4.1 I Sistemi saranno spediti a cura di FVR, ma a spese del Cliente. In mancanza di altre pattuizioni, FVR spedisce i Sistemi per conto del Cliente, nei modi e attraverso i mezzi ritenuti a suo giudizio più idonei.

4.2 I Sistemi verranno resi F.O.B. luogo di spedizione da parte di FVR. Il Cliente assume i rischi relativi ai Sistemi al momento della rimessione da parte di FVR al primo vettore o spedizioniere.

### Articolo 5. Riserva della proprietà

Le parti espressamente convengono che l'Hardware venduto, quand'anche in possesso del Cliente e installato presso lo stesso, resterà di proprietà FVR fino all'integrale pagamento del prezzo. Fino a tale data, il Cliente si impegna a non mutare la collocazione fisica dell'Hardware senza averne data preventiva comunicazione scritta da FVR con un preavviso di almeno 7 (sette) giorni.

### Articolo 6. Licenza del Software

6.1 Con il presente Contratto FVR concede al Cliente, che accetta, una licenza non esclusiva e non trasferibile di utilizzazione (1) del Software sull'Hardware o in connessione con lo stesso e (11) della Documentazione per l'intera durata del periodo di protezione del diritto d'autore sugli stessi.

6.2 Resta inteso che il Software e la Documentazione potranno essere utilizzati dal Cliente esclusivamente per uso interno e che il Cliente non effettuerà copie né del Software per scopi di archivio o back-up.

6.3 Il Cliente riconosce che tutti i diritti, ivi inclusi i diritti d'autore e di proprietà industriale, relativi al Software e alla Documentazione rimarranno di proprietà esclusiva di FVR o dell'eventuale licenziante di FVR.

6.4 Il Cliente si impegna a prendere i provvedimenti necessari per salvaguardare al meglio il Software e la Documentazione; in particolare il Cliente farà in modo che soltanto le persone autorizzate possano avere accesso al Software e alla Documentazione.

6.5 Salvo contraria disposizione imperativa di legge, il Cliente non potrà reverse-engineer né decompilare il Sistema e/o il Software o parte di essi.

6.6 Il Cliente si impegna a non alterare o rimuovere qualsiasi indicazione dei diritti d'autore, del marchio e altri diritti industriali di cui FVR o i suoi licenziante sono titolare e figurante sul Software, sul Sistema o nella Documentazione.

6.7 Ai sensi e per gli effetti dell'art. 1456 C.C. e con salvezza di ogni altro diritto o azione, FVR si riserva il diritto di risolvere con effetto immediato la presente licenza qualora il Cliente si renda inadempiente ad una o più delle obbligazioni previste agli articoli 5, 6.2 (uso del Software e divieto di riproduzione), 6.4 (salvaguardia del Software), 6.5 (divieto di reverse-engineer e decompilare il Software), e 6.6 (rispetto dei diritti di proprietà intellettuale e industriale di FVR) che precedono. La risoluzione si verificherà di diritto nel momento in cui FVR dichiarerà al Cliente, anche a mezzo telefax, di volersi avvalere della presente clausola risolutiva, fermo restando il diritto di FVR al risarcimento di qualsiasi danno.

6.8 Entro 7 (sette) giorni dalla cessazione per qualsiasi motivo, della licenza, il Cliente si impegna a restituire a FVR gli originali e qualsiasi copia del Software e della Documentazione o, su richiesta di FVR, a distruggere gli stessi dandone prova scritta da FVR.

### Articolo 7. Informazioni Confidenziali

7.1 Il Cliente riconosce che il Sistema costituisce informazione confidenziale (le "Informazioni Confidenziali") di proprietà riservata di FVR e/o dei suoi licenzianti. Tali Informazioni Confidenziali non comprendono le informazioni che erano di dominio pubblico prima della loro comunicazione al Cliente o che lo siano diventate successivamente senza colpa del Cliente o dei suoi ausiliari.

7.2 Il Cliente si impegna a mantenere segrete e a non rivelare a terzi, tranne ai propri dipendenti e ai dipendenti di FVR per gli scopi previsti nel presente Contratto, le Informazioni Confidenziali e ad usare almeno la stessa cura che riserva alla proprie informazioni che hanno carattere confidenziale.

### Articolo 8. Garanzia

8.1 FVR garantisce che per un periodo di 90 (novanta) giorni dalla data di consegna il Software, se normalmente e correttamente usato, funzionerà secondo le specifiche e la documentazione pubblicate da FVR. Qualora, durante il periodo di garanzia, FVR riceva notizia di un vizio coperto dalla garanzia, FVR si impegna a fare del proprio meglio, nei limiti di quanto ragionevolmente commercialmente possibile, a fornire al Cliente aggiornamenti, patches, correzioni o altri rimedi che possano risolvere qualsiasi problema del Software che impedisca il funzionamento secondo le specifiche e la documentazione pubblicate da FVR. Tale garanzia non si applica al software concesso in licenza a FVR da parte di terzi.

8.2 FVR garantisce che per un periodo di 1 (uno) anno dalla data di consegna, se correttamente usato, l'Hardware sarà esente da vizi di materiale e fabbricazione. Qualora, durante il periodo di garanzia, FVR riceva notizia di un vizio dell'Hardware compreso nella garanzia prestata da FVR, FVR si impegna, a sua discrezione e quale unico rimedio, a riparare o sostituire l'Hardware difettoso di modo che esso sia in conforme alle specifiche pubblicate da FVR. Le parti difettose dovranno essere restituite a FVR, o a soggetto designato dalla stessa, a cura e spese del Cliente, entro 72 ore dalla consegna delle parti di ricambio; decorso tale termine senza che il Cliente abbia restituito le parti difettose, FVR addebiterà al Cliente il prezzo delle parti di ricambio. Tutti i pezzi difettosi restituiti diventeranno di proprietà FVR.

8.3 La garanzia prevista ai precedenti articoli 8.1 e 8.2 costituisce l'unico ed esclusivo obbligo di FVR in relazione all'Hardware e al Software, rimanendo in particolare esclusa qualsiasi altra forma di garanzia, indennizzo o risarcimento.

8.4 Fatte salve le disposizioni contenute nel presente articolo 8 del Contratto, tutte le altre garanzie, anche se derivanti dalla legge, ivi incluse quelle relative ad un uso specifico e quelle di cui agli artt. 1490 e ss. e 1497 C.C., sono escluse.

### Articolo 9. Limitazione di responsabilità

9.1 Con l'esclusione dei casi di dolo o colpa grave di FVR nonché di quelli previsti da altre disposizioni inderogabili di legge, e senza pregiudizio delle clausole che precedono, FVR limita la propria responsabilità per danni comunque sofferti dal Cliente in relazione a rapporti sorti ai sensi del presente Contratto al prezzo del prodotto che ha cagionato il danno.

9.2 In ogni caso, FVR potrà essere responsabile solamente per danni immediati diretti e prevedibili, con l'esclusione di qualsiasi responsabilità per danni di carattere indiretto, imprevedibili, connessi o derivanti da rapporti sorti ai sensi del presente Contratto (inclusi i danni che derivano dalla perdita di profitti, dati, informazioni o di altre utilità economiche), comunque tali danni si siano prodotti.

### Articolo 10. Regolamentazione delle importazioni e delle esportazioni

I Sistemi sono soggetti alla legislazione statunitense in materia di esportazioni e, in particolare all'"Export Administration Act" e l'"Arms Export Control" e possono essere soggetti alla legislazione di altri paesi in materia di importazione ed esportazione. Il Cliente si impegna a rispettare tali normative e dichiara di assumersi la responsabilità di ottenere tutte le eventuali autorizzazioni e licenze necessarie per l'esportazione, riesportazione e importazione dei Sistemi.

### Articolo 11. Disposizioni generali

11.1 Il presente Contratto, unitamente al suo allegato che ne forma parte integrante sostanziale, costituisce la totalità delle intese intervenute tra le parti in merito al suo oggetto e abroga e sostituisce qualsiasi precedente intesa, scritta o verbale, e prevale su qualsiasi condizione contenuta su altro documento proveniente dal Cliente. Esso non potrà essere modificato che per atto scritto che faccia esplicito riferimento a questo Contratto e alla clausola da modificare e sia sottoscritto da un legale rappresentante di FVR e del Cliente.

11.2 Il Cliente non potrà cedere a terzi, in tutto o in parte, il presente Contratto, né i diritti o le obbligazioni da esso derivanti, neppure in ipotesi di trasferimento o ramo d'azienda, senza il preventivo consenso scritto di FVR.

11.3 La circostanza che le parti non abbiano esercitato, in un qualsiasi momento un diritto loro riconosciuto dal presente Contratto o non abbiano richiesto l'esecuzione dell'altra parte di una qualsiasi obbligazione sorta ai sensi del presente Contratto non potrà in nessun caso essere interpretata come una rinuncia espressa o tacita al diritto di avvalersi in futuro di tale diritto, né al diritto di esigere l'esatto adempimento delle obbligazioni dell'altra parte.

11.4 Qualsiasi comunicazione tra le parti dovrà essere effettuata per iscritto e consegnata a mano o comunicata a mezzo lettera raccomandata A.R., telefax, all'indirizzo indicato nel presente Contratto o all'indirizzo che successivamente una parte comunicherà all'altra in conformità a questa clausola.

11.5 FVR non sarà ritenuta responsabile per l'inadempimento di qualsivoglia obbligazione prevista nel presente Contratto dovuto a circostanze derivanti da cause ad essa non imputabili quali, a titolo esemplificativo ma non tassativo, eventi naturali, atti della pubblica autorità anche straniera, guerre, rivoluzioni, insurrezioni, scioperi, mancanza o ritardi nei mezzi di trasporto e delle telecomunicazioni, o atti di terza ivi inclusi gli eventuali licenziamenti di FVR.

11.6 Per qualsiasi controversia che dovesse sorgere in relazione al presente Contratto sarà esclusivamente competente il foro di Fermo, salva la facoltà di FVR di rivolgersi a qualsiasi autorità giudiziaria altrimenti competente.





FVR S.r.l. Unipersonale - Capitale Sociale € 10.000,00 i.v.

Sede Legale ed Amministrativa:

Via C.A. Dalla Chiesa, 2

63066 - Grottammare (AP) - Italia

Tel: +39 0735 367720 Fax: +39 0735 560250

Web Site: [www.fvr-cgi.it](http://www.fvr-cgi.it) E-mail: [info@fvr-cgi.it](mailto:info@fvr-cgi.it)

P.IVA e C.F.: 02353090448

Cod. Destinatario: 5U9YNJA

Registro delle Imprese di Ascoli Piceno

Numero REA AP - 206274

Pec: [fvr@pec.fvr-cgi.it](mailto:fvr@pec.fvr-cgi.it)

Progetto: Soluzione Bundle Optitrack Biomeccanico

Proposta Commerciale Numero: 20221114-02/MN

Grottammare li: 14 novembre 2022

Vs. Riferimento: C.A. Prof. Giacomo Palmieri

Account Manager: Merlini Nazzareno - E-mail: [n.merlini@fvr-cgi.it](mailto:n.merlini@fvr-cgi.it)

## Informativa per il trattamento dei dati personali del cliente con P. IVA

(ai sensi dell' ex-art. 13 del D. Lgs. 196/2003 e s.m.i. e art. 13 del Regolamento UE 679)

FVR S.r.l. Unipersonale con sede legale in Via C.A. Dalla Chiesa, 2, Grottammare (AP), in qualità di Titolare del Trattamento La informa che, per l'instaurazione e la gestione del contratto con Lei in corso, è titolare dei suoi dati personali.

### 1. Finalità del trattamento

La informiamo, che tali dati sono trattati con il supporto di mezzi cartacei e digitali mediante uso di strumentazione e procedure idonee a garantirne la sicurezza e la riservatezza, per le seguenti finalità:

- Identificazione del cliente (ragione sociale, sede, numero di telefono, etc.);
- Elaborazione dei dati per lo svolgimento dei rapporti commerciali in essere o futuri.

Il conferimento dei dati è obbligatorio per tutto quanto è richiesto dagli obblighi legali e contrattuali e pertanto l'eventuale rifiuto a fornirli in tutto o in parte può dar luogo all'impossibilità per l'azienda di dare esecuzione al contratto o di svolgere correttamente tutti gli adempimenti.

### 2. Comunicazione e diffusione dei dati

I suddetti dati possono essere forniti da voi direttamente o raccolti presso terzi (es. agenti, banche date pubbliche) e può trovare un riferimento delle figure incaricate al trattamento nel funzionigramma privacy disponibile in azienda.

I dati personali sono resi accessibili solo da personale e/o aziende partner debitamente incaricati che svolgono attività per conto del Titolare per l'elaborazione del preventivo, delle condizioni di vendita, per attività amministrative contabili, manutenzione sistemi informatici, etc.

I dati personali non saranno mai diffusi ovvero non sarà mai effettuata la comunicazione a soggetti indeterminati.

### 3. Conservazione dei dati

I dati personali forniti saranno conservati dal Titolare del trattamento per il periodo necessario al perseguimento delle finalità di cui ai punti precedenti e saranno cancellati nel termine di 10 anni + 1 dalla cessazione/conclusione dei rapporti commerciali in essere (art. 2220 c.c.), salvo esigenze di accertamento, esercizio o difesa dei diritti del Titolare in sede giudiziaria, che potrebbero comportare una conservazione più lunga dei dati.

### 4. Diritti dell'interessato e riferimenti del titolare

Relativamente ai dati personali forniti, potrete esercitare i diritti previsti dall' ex-art. 7 del D.Lgs. n. 196/2003 nei limiti ed alle condizioni previste dagli articoli 8, 9 e 10 del citato decreto legislativo nonché dal capo III del Regolamento 679/2016 "Diritti dell'interessato" e precisamente:

- Accesso ai dati personali che lo riguardano;
  - Rettifica e/o integrazione;
  - Cancellazione o limitazione dei dati forniti qualora i dati non siano più necessari alle finalità indicate nella presente informativa;
  - Informazione sul funzionigramma aziendale della privacy e/o sulla presente informativa;
  - Opposizione salvo motivi legittimi cogenti ai sensi dall'art. 21 del Regolamento 679/2016 (es. difesa in sede giudiziaria);
  - Proporre reclamo nei confronti dell' Autorità di controllo (Garante per la Protezione dei Dati Personali);
- contattando il titolare del trattamento dei dati al seguente indirizzo email: [privacy@fvr-cgi.it](mailto:privacy@fvr-cgi.it).

Il titolare del trattamento dei dati

Merlini Nazzareno

